



AURATON 2100 TX

**Усовершенствованный термостат,
Программируемый с пульта
дистанционного управления**

Руководство для пользователя

I. ВВЕДЕНИЕ

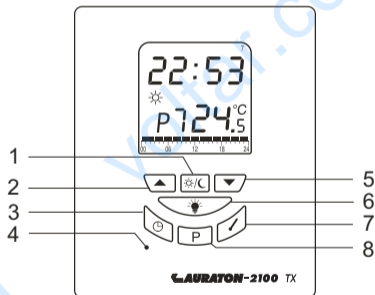
Данный термостат может заменить самый распространенный бытовой термостат и сконструирован для использования в системах контроля и управления электро- и газоснабжения или нефтяного отопления или в системе охлаждения.

В отличие от обычного одноблочного термостата, 2100TX – это новый тип термостата, в котором функции терморегулятора разделяются на два устройства. Приемник служит для соединения контактов и управления включением/отключением подачи тепла/охлаждения. Пульт управления регулирует/считывает параметры пользовательского интерфейса и температуры. Связь между двумя устройствами осуществляется с помощью высокочастотных волн. Преимущество заключается в том, что пользователь может размещать пульт управления рядом с собой и считывать/регулировать температуру жилого помещения во время установки

командоконтроллера следует отсечь питание электросети.

Рекомендуется поручить установку устройства специализированному предприятию.

1.1) Вид центра управления



1. Кнопка задания конфигурации/экономичного режима

2. Кнопка «Вверх»
3. Кнопка установки времени
4. Кнопка сброса (RESET)
5. Кнопка «Вниз»
6. Кнопка подсветки
7. Кнопка установки температуры
8. Кнопка установки программы

1.2) Жидкокристаллический индикатор

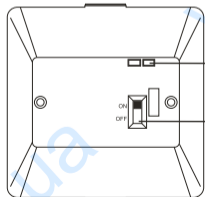


1. Пиктограмма включения обогрева/охлаждения
2. Пиктограмма задания конфигурации
3. Пиктограмма экономичного режима
4. Номер программы
5. Пиктограмма ручного отключения автоматики
6. Индикатор дня
7. Часы
8. Пиктограмма незамерзания
9. Пиктограмма разряженной батареи
10. Температура
11. Панель профиля управления

1.3) Вид приемника



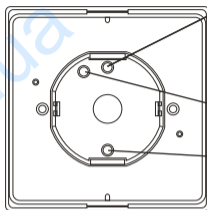
Передняя крышка



Вид спереди

Выключатель питания

Жидкокристаллические индикаторы



Подсоединение к нагревательному /охлаждающему устройству

Подсоединение к проводу под напряжением

Подключение к нулевому проводу

1.4) Особенности

Помимо всех возможностей самого современного программируемого термостата, для удовлетворения потребностей клиентов в нем объединены несколько функциональных и рабочих режимов.

1.5) Пульт управления

- Может быть размещен в жилом помещении пользователя, чтобы определять и контролировать температуру помещения, где находится пользователь. Не ограничен местами

расположения электропроводки для включения/выключения питания.

- Связь с приемником осуществляется с помощью высокочастотных волн. Зона управления – 100 м открытой территории.
- Жидкокристаллический дисплей показывает только ту информацию, которую необходимо знать и которую легко понять.
- Часы реального времени с индикатором дня недели.
- Дисплей температуры в помещении.
- Дисплей профиля управления.
- Упрощенное регулирование температуры.
- Упрощенный процесс программирования.
- 6 стандартных профилей управления, 3 профиля управления, программируемые пользователем.
- Защита от замерзания.
- Временное отключение установленной температуры.

- Диапазон температур для выбора пользователя.
- Выбираемый пользователем рабочий режим нагревательного/охладительного устройства.
- Определение уровня заряда батарейки.
- 2 щелочные батарейки размера AA (не входят в комплект).
- Модель с плоским корпусом.
- Электролюминесцентная подсветка. многофункциональный дисплей.

1.6) Приемник

- Высокочастотная связь с пультом управления.
- Источник питания - до 230 В переменного тока 16 А с активным сопротивлением.
- Питание только от сети (с линейным напряжением). Не требуется батарея.
- Два светодиодных индикатора, показывающих состояние подачи электроэнергии и мощности.

II. УСТАНОВКА ПРИЕМНИКА

Внимание:

1. Прибор можно устанавливать только на сухую поверхность внутри помещения.
2. В линии высокого напряжения должен находиться соответствующий плавкий предохранитель с мощностью, не превышающей 20 А.
3. Соблюдайте местные правила относительно электропроводки.
4. Рекомендуется, чтобы установку и обслуживание осуществлял профессиональный электрик.

Данный термостат специально сконструирован так, чтобы обеспечить простую и быструю установку с помощью всего лишь нескольких инструментов. Необходимо установить только блок питания.

2.1) Необходимые материалы

Молоток
Липкая лента
Отвертка
Дрель и сверло 3/16 дюйма (если не установлено на распределительной коробке)

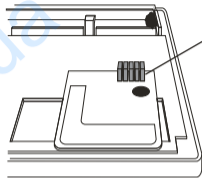
2.2) Установка высокочастотного адресного кода

Если есть другой пользователь поблизости, например, в соседнем доме, который установил такое же устройство T105, ваш приемник может быть приведен в действие его/ее передатчиком. Чтобы предотвратить это, вы можете выбрать иной высокочастотный адресный код. Приемник может отвечать только на высокочастотное кодирование с установкой такого же адресного кода, как и его собственный адресный код.

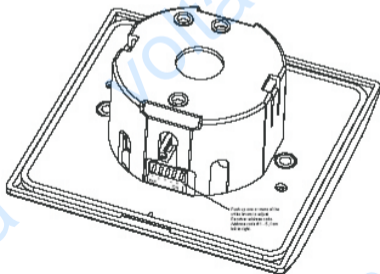
1. Для установки адресного кода приемника просто поднимите один или более из 5 рычагов микропереключателя в корпусе с двухрядным расположением выводов.
2. Чтобы установить адресный код пульта управления, откройте корпус передаточного устройства. Чтобы открыть корпус, читайте раздел о замене батарейки.
3. Снимите одну или более колпачковых переключателей, как показано на схеме внизу.

Внимание:

1. Адресный код пульта управления должен быть таким же, как и адресный код приемника. При снятии колпачковой переключателя номера адресного кода в пульте управления такой же номер адресного кода приемника должен быть установлен в положение «ВВЕРХ» (UP).
2. Отключите питание с переменный ток и выньте батарейки, прежде чем устанавливать адресный код.



Снимите одну или более колпачковых переключателей, чтобы установить высокочастотный адресный код. Номер адресного кода – от 1 до 5, слева направо.



2.3) Снятие вашего старого термостата

ВНИМАНИЕ:

во избежание электрошока отключите основной источник электропитания в вашем доме, чтобы прекратить подачу электроэнергии к нагревательной/охлаждающей системе. Прежде чем отсоединять провода, внимательно прочитайте следующие указания.

1. Отключите ваш старый термостат.
2. Снимите крышку со старого термостата. Возможно, вам потребуется приложить дополнительные усилия.
3. Отвинтите старый термостат от настенной панели.
4. Теперь найдите шурупы, присоединяющие настенную панель к стене, и снимите их. Теперь вы можете оттянуть настенную панель от стены на небольшое расстояние. Не отсоединяйте пока никакие провода, просто определите их место.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

После снятия настенной панели, если вы обнаружили, что она установлена на распределительную коробку (например, коробка, похожая на ту, которая находится позади выключателя света или штепсельной розетки), в цепи может присутствовать высокое напряжение и тогда есть опасность подвергнуться электрошоку. Просим проконсультироваться с квалифицированным электриком.

2.4) Маркировка проводов

1. Отсоедините и отметьте для себя каждый провод.
2. Возможно, будет лучше приклеить лентой каждый провод к стене, чтобы они не проскользнули через отверстие в стене. Если отверстие в стене больше, чем необходимо, заполните его, чтобы предотвратить проникновение горячего или холодного воздуха в термостат. Таким образом, термостат будет работать безукоризненно.

Выбор местоположения

Примечание: чтобы осуществить установку нового термостата, выберите место для монтажа примерно на пять футов (1,5 метра) выше уровня поля в помещении с хорошей циркуляцией воздуха и вдали от:

1. Поток воздуха с высоким содержанием диоксида углерода (спертый воздух).
2. Вентиляционных каналов.
3. Инфра-красного излучения от солнечных лучей или приборов.
4. Скрытых трубопроводов и дымоходов.

2.5) Установка приемника на стену/ распределительную коробку:

1. Снимите переднюю крышку приемника (перейдите к шагу 4, если устанавливаете на распределительную коробку).
2. Отметьте расположение отверстий.
3. Просверлите два отверстия и аккуратно вставляйте пластиковые анкеры в отверстия, пока они не окажутся заподлицо со стеной.

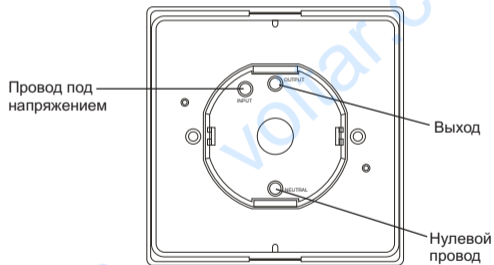
4. Подсоедините провода.
5. Спрячьте провода в стене.
6. Надежно закрепите приемник на стене с помощью двух шурупов.
7. Закройте устройство передней крышкой, и на этом установка завершена.

2.6) Установка приемника на дополнительную настенную коробку:

1. Снимите переднюю крышку приемника.
2. Отметьте расположение отверстий.
3. Просверлите два отверстия и аккуратно вставляйте пластиковые анкеры в отверстия, пока они не окажутся заподлицо со стеной.
4. Протяните провода в настенную коробку и закрепите ее на стене.
5. Подсоедините провода.
6. Спрячьте провода в настенной коробке.
7. Надежно закрепите приемник на коробке с помощью двух шурупов.
8. Закройте устройство передней крышкой, и на этом установка завершена.

2.7) Схема соединений

Термостат Т105 можно использовать с любой одноступенчатой системой отопления или охлаждения. Подсоединение проводов осуществляется следующим образом:



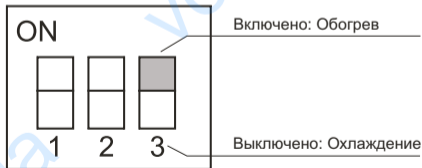
III. НАСТРОЙКА ПУЛЬТА УПРАВЛЕНИЯ

3.1) Выбор обогревательного или охлаждающего устройства

Прежде чем выбирать функцию обогрева или охлаждения в пульте управления, его задняя часть корпуса должна быть снята следующим образом:



После снятия задней части корпуса, внутри пульта управления вы можете увидеть впаянный в печатную плату пакет миниатюрных переключателей (переключатель типа DIP). Эти три переключателя используются для регулирования диапазона температур и системы обогрева/охлаждения. Установите переключатель DIP (положение 3) в соответствии с вашим выбором – система обогрева или система охлаждения – как показано на следующей схеме.

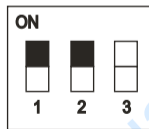


Установите переключатель DIP (положение 3)

3.2) Выбор диапазона температур

Диапазон температур – это разница между температурой включения и температурой выключения. Например, в системе обогрева, если вы установите температуру на 20°C, а диапазон температур на 1°C, обогреватель будет работать, когда температура в помещении упадет до 19,5°C, и будет отключаться, когда температура поднимется до 20,5°C. Установите переключатель DIP (положения 1 и 2) в соответствии с вашим выбором диапазона температур, как указано на следующей схеме.

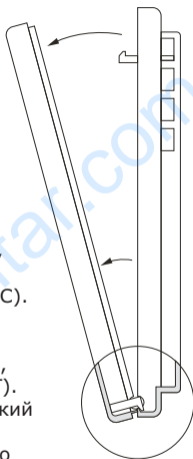
1	2	Диапазон
ВКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	1°C
ВЫКЛЮЧЕНО	ВКЛЮЧЕНО	2°C
ВКЛЮЧЕНО	ВЫКЛЮЧЕНО	3°C
ВЫКЛЮЧЕНО	ВЫКЛЮЧЕНО	4°C



3.3) Установка батареек

Для работы вашего термостата необходимы две (2) батарейки размера AA. Чтобы включить питание устройства, вставьте две батарейки AA в батарейный отсек передней части корпуса. Когда в первый раз будет подано питание, дисплей должен показать время и день, а также температуру в помещении (например, 28,5°C).

Если дисплей показывает иное, нажмите кнопку сброса (RESET). Используйте какой-нибудь тонкий щуп, например выпрямленную скрепку для бумаг, чтобы мягко нажать на кнопку сброса (RESET).



После установки батареек, вставьте на место заднюю часть корпуса пульта управления и затем подставку. Прежде чем включить главный выключатель системы, нажмите кнопку сброса (RESET) один раз. Термостат готов к использованию.

3.4) Установка часов

1. Нажмите кнопку установки времени (⌚), чтобы убрать все цифры, кроме индикатора дня и дисплея времени. Индикатор дня будет мигать.
2. Пока мигает индикатор дня, нажмите кнопку «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼) для настройки.
3. Снова нажмите кнопку установки времени (⌚), вместо индикатора дня будут мигать цифры, обозначающие часы. Нажмите кнопку «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼) для настройки. Нажатие и удерживание кнопки «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼) ускорит темп регулирования.

4. Снова нажмите кнопку установки времени (⌚), вместо будут цифры, обозначающей час, будут мигать цифры, обозначающие минуты. Нажмите кнопку «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼) для настройки. Нажатие и удерживание кнопки «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼) ускорит темп регулирования.
5. Снова нажмите кнопку установки времени (⌚), чтобы вернуться к обычному режиму работы.
6. Устройство вернется к обычному режиму работы, если в течение 10 секунд ни одна кнопка не будет нажата.
3. Нажмите кнопку «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼), чтобы увеличить или уменьшить температуру на 0,5°C.
4. Снова нажмите кнопку установки температуры (/), чтобы сохранить выбранную температуру.
5. Устройство вернется к обычному режиму работы, если в течение 10 секунд ни одна кнопка не будет нажата.
6. Стандартная настройка режима комфорта - 21°C для режима обогрева и 23°C для режима охлаждения. А экономичный режим - 18°C для режима обогрева и 26°C для режима охлаждения.

3.5) Установка температуры

1. Нажмите кнопку установки температуры (/) для просмотра стандартно установленной температуры.
2. Нажмите кнопку переключения режима конфигурации и экономичного режима (☀/C), чтобы установить либо экономичный режим, либо режим комфорта.

3.6) Установка программы

I - Выберите день недели

1. Нажмите кнопку установки программы (P), индикатор дня покажет день программы и мигает. Индикатор номера программы покажет программу, действующую в выбранный день.
2. Нажмите кнопку «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼), чтобы выбрать день, необходимый для программирования. Вы можете выбрать целую неделю, рабочий день, выходной день или отдельный день для программирования.

II - Выбор стандартного профиля управления

3. Снова нажмите кнопку установки программы (P), индикатор дня перестанет мигать, а номер программы начнет мигать.

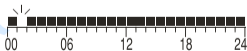
4. Нажмите кнопку «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼), чтобы выбрать профиль программы. P1–P6 – стандартные программы, их профили показаны ниже.

Номер программы	Профиль программы
Программа 1: Заводская установка «Целый день комфорт»	
Программа 2: Заводская установка «Целый день экономичный режим»	
Программа 3: Заводская установка «Отпуск»	
Программа 4: Заводская установка «Целый день (А)»	
Программа 5: Заводская установка «Целый день (В)»	
Программа 6: Заводская установка «Полдня работы»	

- Если выбрана какая-либо из этих программ, нажмите кнопку установки программы (P) снова, чтобы подтвердить выбор этой программы на определенный день и вернуться назад к обычному режиму работы.
- Нажмите кнопку (☀/C), которая переключит на установку температуры и передвинет цифру, обозначающую час установки, на единицу вперед.

Пример:

Кнопка (☀/C) нажата. Цифра, обозначающая час, (Часы) – 2 и мигает панель, обозначающая два часа. Включена пиктограмма ☀ и рабочий режим в течение 01 часа установлен на экономичный режим.



- Нажмите кнопку (P), которая завершит процесс установки и устройство вернется назад к обычному рабочему режиму.

Пример:

Кнопка (P) нажата. Процесс установки завершен, и новый профиль управления выглядит так:



- Если ни одна кнопка не будет нажата в течение 10 секунд, процесс установки будет прекращен автоматически.

IV. ПРОВЕРКА ДИАПАЗОНА ВЫСОКОЧАСТНОЙ ПЕРЕДАЧИ

1. Нажимайте кнопку «ВВЕРХ» (▲) до тех пор, пока устанавливаемая температура не будет выше температуры в помещении на несколько градусов.
2. Подождите несколько секунд.
3. Проверьте зеленый светодиод. Он должен быть включен.
4. Если этот светодиод не горит, попытайтесь расположить пульт управления ближе к приемнику. Нажмите кнопку «ВНИЗ» (▼), для установки температуру ниже, чем температура в помещении, чтобы «отключить» приемник.
5. Повторите шаги с 1 по 3.
6. Зона приема между пультом управления и приемником – 100 м открытого пространства. При размещении внутри помещения это расстояние может быть короче из-за препятствия в виде бетонной стены и т.д., но

вполне достаточно для применения в бытовых условиях.

7. Нажмите кнопку сброса (RESET) после проверки зоны приема.

V. КРАТКОВРЕМЕННОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ АВТОМАТИКИ

5.1) Отключение рабочего режима

При обычном рабочем режим нажмите кнопку переключения режима конфигурации и экономичного режима (☀/C), которая переключит установленную на данный момент температуру на экономичный режим или режим комфорта. Если отключается рабочий режим, включится пиктограмма «РУЧНОЙ» (☞) с пиктограммой действующего рабочего режима.


5.2) Отключение установленной температуры

1. При обычном рабочем режиме установленная на данный момент температура может быть отключена нажатием кнопки «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼). При отключении на дисплее появится новая установленная температура, включится пиктограмма «РУЧНОЙ» (☼) и отключатся обе пиктограммы режима конфигурации (☼) и экономичного режима (C).
2. Нажатие любой другой кнопки (кроме кнопки «ВВЕРХ» (▲) или «ВНИЗ» (▼)) прекратит процесс установки и возобновится обычный режим с новой установкой.
3. Устройство вернется к обычному режиму работы автоматически, если ни одна кнопка не будет нажата в течение 10 секунд.

VI. РЕЖИМ НЕЗАМЕРЗАНИЯ

1. Нажатие кнопок «ВВЕРХ» (▲) и «ВНИЗ» (▼) одновременно активирует режим незамерзания (только для режима обогрева). Пиктограмма такого режима (☼) и пиктограмма «РУЧНОЙ» (☼) включатся и отключатся обе пиктограммы режима конфигурации (☼) и экономичного режима (C).
2. Нажатие любой другой кнопки остановит работу режима незамерзания и возобновится обычный режим с новой установкой и возобновит обычный режим работы.
3. Стандартная установленная температура для режима незамерзания – это 7°C.

VII. ПОДСВЕТКА

Нажатие кнопки «ПОДСВЕТКА» () включит подсветку. Подсветка выключиться, если ни одна кнопка не будет нажата в течение 10 секунд.

VIII. ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

Рекомендуется менять батарейки, когда дисплей показывает пиктограмму подсадки батарейки. Чтобы заменить батарейки:

1. Прежде всего, отключите питание приемника.
2. Снимите заднюю часть корпуса и подставку настольного устройства.
3. Замените старые батарейки 2 новыми щелочными батарейками размера AA.
4. Установите на место заднюю часть корпуса и подставку.
5. Нажмите один раз кнопку сброса (RESET) и затем включите выключатель электропитания приемника.

IX. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

На приемнике есть выключатель электропитания. Если вам не нужно включать прибор обогрева / охлаждения, например, когда вы уезжаете в отпуск, рекомендуется установить выключатель электропитание в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» (OFF).

X. СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

На приборе источника питания есть два светодиодных индикатора состояния:

1. Красный светодиодный индикатор горит, пока включено питание в 230 В переменного тока. Когда в прибор не подается питание или когда выключатель электропитания под передней крышкой установлен в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» (OFF), красный индикатор не горит.
2. Зеленый светодиодный индикатор горит, пока в устройство обогрева / охлаждения подается электроэнергия.

XI. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Физические характеристики

Размер:

Пульт управления 116 x 100 x 23,5 мм

Приемник 91,5 x 91,5 x 42 мм

Вес:

Пульт управления 126 г

Приемник 176 г

Электрические характеристики

Источник питания:

Пульт управления – 2 батарейки размера AA (LR16)

Приемник 230 В переменного тока 50 Гц

Колпачковый переключатель:

16 А для активной нагрузки

8 А для индуктивной нагрузок

Точность часов:

+/- 60 секунд в месяц

Измерение температуры:

от 0°C до 40°C с разрешением в 0,5°C

Точность измерения температуры:

+/- 1°C при 20°C

Регулирование температуры:

от 7°C до 30°C с шагом в 0,5°C

Температурный диапазон:

1, 2, 3 или 4°C

Временной цикл кондиционирования воздуха:

3 минуты

Рабочая температура:

от 0°C до 40°C

Температура хранения:

от -10°C до 60°C